

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Базовый татарский язык ФТД.Б.2

Направление подготовки: 44.03.04 - Профессиональное обучение (дизайн интерьера)

Профиль подготовки: Дизайн интерьера

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Салахова Р.Р.

Рецензент(ы):

Мугтасимова Г.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Замалетдинов Р. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No 9023107419

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Салахова Р.Р. кафедра общего языкознания и тюркологии Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая, Ruzilya.Salahova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

- 1) освоить лингвистические знания о фонетических, орфоэпических, орфографических, лексико-грамматических, синтаксических нормах татарского литературного языка и речевого этикета;
- 2) обогатить словарный запас и расширить круг используемых грамматических средств, необходимых для овладения устной и письменной речью на татарском языке, предусмотренных программой;
- 3) формировать умения общаться на татарском языке в объёме программного материала;
- 4) извлекать и преобразовывать необходимую информацию по видам речевой деятельности; опыта творческой деятельности, проектно-исследовательской работы в русле выбранной специальности;
- 5) развить и совершенствовать речевую и мыслительную деятельность, речевые способности студентов; умения и навыки, обеспечивающие владение татарским языком в разных сферах и ситуациях общения; готовность и способность к речевому взаимодействию и взаимопониманию; мотивации к речевому самосовершенствованию;
- 6) воспитывать толерантную языковую личность, сознательное отношение к языку как средству общения;
- 7) дать понять важность изучения татарского языка и потребности пользоваться им как средством обучения, познания, самореализации и социальной адаптации в обществе.
- 8) применить полученные знания и умения в собственной речевой практике.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "ФТД.Б.2 Факультативные дисциплины" основной образовательной программы 44.03.04 Профессиональное обучение (дизайн интерьера) и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "050100.62 - Педагогическое образование" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины "Базовый татарский язык" в составе факультативного цикла дисциплин (Ф1) в 1 семестре 1 курса. Она направлена на практическое владение основными лингвистическими нормами татарского литературного языка. Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на практическое усвоение языков. Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней образовательной школе, в частности, они должны иметь общее представление о татарском языке и его отличиях от русского языка, особенностях функционирования татарского языка как государственного языка Республики Татарстан. Большое значение приобретают и знания, полученные в процессе одновременного с изучением данной дисциплины курсов русского языка и культуры речи, иностранных языков.

Курс "Базовый татарский язык" предусматривает формирование у студентов общеучебных умений и навыков, универсальных способов деятельности и ключевых компетенций в следующих направлениях: использование учебных умений, связанных со способами организации учебной деятельности, доступных студентам и способствующих самостоятельному изучению татарского языка и культуры изучаемого языка; а также развитие специальных учебных умений, таких, как нахождение ключевых слов при работе с текстом, их семантизации на основе языковой догадки, выборочное использование перевода; умение пользоваться двуязычными словарями; участвовать в проектной деятельности межпредметного характера.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ок-1	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК-1);
ок-14	готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям (ОК-14);
ок-3	способен понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества (ОК-3);
ок-8	готов использовать основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации, готов работать с компьютером как средством управления информацией (ОК-8);
ок-9	способен работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-9);
ок-15	способен понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества (ОК- 15);
опк-1	осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);
опк-2	способен использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОПК-2);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- основные лингвистические (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические, пунктуационные) нормы татарского языка;
- значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), связанных с тематикой обучения татарскому языку в вузе;
- особенности структуры простых и сложных предложений;
- общие и специфические элементы татарского и русского языков в объеме ситуаций общения, предусмотренных настоящей программой;
- особенности образа жизни, быта, культуры, истории татарского народа; роль в его развитии деятелей науки, культуры, искусства и литературы; его место в общероссийском, мировом социокультурном пространстве.

2. должен уметь:

Говорение

- начать, вести (поддерживать) и заканчивать диалог в стандартных ситуациях общения, опираясь на бытовую тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказать о себе, своих планах, своей семье, друзьях и товарищах;

- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, обратиться с просьбой, отвечать на предложение собеседника согласием или отказом;
- передавать основное содержание, основную мысль прочитанного (услышанного), выражать свое отношение к нему;
- обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения;
- понимать высказывания в рамках изученной тематики, предъявляемой на слух;
- создавать устные монологические и диалогические высказывания различных типов в учебно-научной, социокультурной и деловой сфере общения.

Аудирование

- понимать общий смысл высказывания в различных ситуациях общения в объеме программного материала;
- понимать монологическое (диалогическое) высказывание в рамках пройденной тематики;

Чтение

- использовать различные виды чтения (учебного и информационно-познавательного);
- ориентироваться в содержании иноязычного текста.

Письменная речь

- создавать письменные монологические высказывания различных типов в учебно-научной сфере общения;
- обмениваться письменной информацией в ситуациях повседневного общения.

3. должен владеть:

одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Говорение

- начать, вести (поддерживать) и заканчивать диалог в стандартных ситуациях общения, опираясь на бытовую тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказать о себе, своих планах, своей семье, друзьях и товарищах;
- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, обратиться с просьбой, отвечать на предложение собеседника согласием или отказом;
- передавать основное содержание, основную мысль прочитанного (услышанного), выражать свое отношение к нему;
- обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения;
- понимать высказывания в рамках изученной тематики, предъявляемой на слух;
- создавать устные монологические и диалогические высказывания различных типов в учебно-научной, социокультурной и деловой сфере общения.

Аудирование

- понимать общий смысл высказывания в различных ситуациях общения в объеме программного материала;
- понимать монологическое (диалогическое) высказывание в рамках пройденной тематики;

Чтение

- использовать различные виды чтения (учебного и информационно-познавательного);
- ориентироваться в содержании иноязычного текста.

Письменная речь

- создавать письменные монологические высказывания различных типов в учебно-научной сфере общения;
- обмениваться письменной информацией в ситуациях повседневного общения.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Законы ?О языках народов Российской Федерации?, ?О языках народов Республики Татарстан?, Госу-дарственная программа Республики Татарстан по реализации закона ?О языках народов Республики Татарстан? и последующие нормативно-правовые акты. Для татарской группы: История татарской письменности. Татарский алфавит.	3	1	0	2	0	
2.	Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Личный бюджет и бюджет семьи. Дни рождения. Домашние заботы.	3	2-4	0	6	0	
3.	Тема 3. Устное народное творчество татарского народа. Национальная одежда и обувь.	3	5-8	0	8	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
4.	Тема 4. Казань тысячелетняя. Проблемы урбаниза-ции. Городской транс-порт. Культурно-про-светительские учреж-дения, гостиницы. На вокзале. В аэропорту. В супермаркете. В ресторане.	3	9-12	0	8	0	
5.	Тема 5. Человек. Органы человека. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Эмоции и чувства. Спорт.	3	13-16	0	8	0	
6.	Тема 6. Итоговый контрольный тест	3	17	0	4	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Зачет
	Итого			0	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Законы ?О языках народов Российской Федерации?, ?О языках народов Республики Татарстан?, Госу-дарственная программа Республики Татарстан по реализации закона ?О языках народов Республики Татарстан? и последующие нормативно-правовые акты. Для татарской группы: История татарской письменности. Татарский алфавит.

практическое занятие (2 часа(ов)):

1. Звуковая система современного литературного татарского языка; 2. Специфические звуки татарского языка; 3. Система согласных звуков в татарском языке. Виды звуковых изменений. Ассимиляция. 4. Система гласных звуков в татарском языке. Закон сингармонизма.

Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Личный бюджет и бюджет семьи. Дни рождения. Домашние заботы.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1. Числительные в татарском языке 2. Разряды числительных в татарском языке. 3. Времена года. Лексика в значении времени в татарском языке.

Тема 3. Устное народное творчество татарского народа. Национальная одежда и обувь.

практическое занятие (8 часа(ов)):

1. Пословицы и поговорки в татарском языке. 2. Загадки и скороговорки в татарском устном народном творчестве. 3. Афористические жанры в татарском устном народном творчестве.

Тема 4. Казань тысячелетняя. Проблемы урбаниза-ции. Городской транс-порт. Культурно-про-светительские учреж-дения, гостиницы. На вокзале. В аэропорту. В супермаркете. В ресторане.

практическое занятие (8 часа(ов)):

1. Прилагательные в татарском языке. Степени прилагательных. 2. Усилительные частицы как средства выражения превосходной степени. 3. Сравнительная степень. 4. Лексика цветообозначения в татарском языке.

Тема 5. Человек. Органы человека. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Эмоции и чувства. Спорт.

практическое занятие (8 часа(ов)):

1. Эмотивная лексика в татарском языке. 2. Фразеологизмы в татарском современном литературном языке.

Тема 6. Итоговый контрольный тест

практическое занятие (4 часа(ов)):

Повторение пройденного материала.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Законы ?О языках народов Российской Федерации?, ?О языках народов Республики Татарстан?, Государственная программа Республики Татарстан по реализации закона ?О языках народов Республики Татарстан? и последующие нормативно-правовые акты. Для татарской группы: История татарской письменности. Татарский алфавит.	3	1	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
2.	Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Личный бюджет и бюджет семьи. Дни рождения. Домашние заботы.	3	2-4	подготовка к презентации, к творческому составлению рассказа о себе, о своей семье	8	презентация, составление текста о себе, о своей семье

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Устное народное творчество татарского народа. Национальная одежда и обувь.	3	5-8	подготовка к сбору материалов для реферата	8	защита рефератов
4.	Тема 4. Казань тысячелетняя. Проблемы урбанизации. Городской транспорт. Культурно-просветительские учреждения, гостиницы. На вокзале. В аэропорту. В супермаркете. В ресторане.			сбор материалов для презентации, составление текстов	8	просмотр презентаций, проверка составленных текстов
5.	Тема 5. Человек. Органы человека. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Эмоции и чувства. Спорт.	3	13-16	сбор материалов к творческому заданию	8	проверка творческих заданий
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса "Базовый татарский язык" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий, а также настоятельно требует рационального их сочетания. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как практическое занятие, коллоквиум, семинар.

В курсе могут быть реализованы новые информационные технологии, в частности, аудио и видеоматериалы. В ходе освоения дисциплины при проведении практических занятий используются следующие образовательные технологии: практические занятия с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерные презентации, оформление или макетирование газеты, журнала, творческой тетради для учащихся, составление плана экскурсии, плана экспозиции музея и т.д.), разбор конкретных коммуникативных ситуаций с точки зрения лингвокультурной специфики, ролевые игры и т.д.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах - 20 %:

По теме - "Фонетическая сторона речи" - "Мозговой штурм" - свободная форма дискуссий с оперативным опросом.

По теме - "Грамматическая сторона речи" - ролевая игра с разделением студенческой группы на 3 команды.

По теме - "О себе. Знакомство" - презентация текста о себе с участием всех студентов.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Законы ?О языках народов Российской Федерации?, ?О языках народов Республики Татарстан?, Госу-дарственная программа Республики Татарстан по реализации закона ?О языках народов Республики Татарстан? и последующие нормативно-правовые акты. Для татарской группы: История татарской письменности. Татарский алфавит.

Устный опрос , примерные вопросы:

Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Законы ?О языках народов Российской Федерации?, ?О языках народов Республики Татарстан?, Госу-дарственная программа Республики Татарстан по реализации закона ?О языках народов Республики Татарстан? и последующие нормативно-правовые акты. Для татарской группы: История татарской письменности. Татарский алфавит.

Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Личный бюджет и бюджет семьи. Дни рождения. Домашние заботы.

презентация, составление текста о себе, о своей семье , примерные вопросы:

Я и моя семья. Семейные традиции. Личный бюджет и бюджет семьи. Дни рождения. Домашние заботы.

Тема 3. Устное народное творчество татарского народа. Национальная одежда и обувь.

защита рефератов , примерные темы:

Устное народное творчество татарского народа. Национальная одежда и обувь.

Тема 4. Казань тысячелетняя. Проблемы урбаниза-ции. Городской транс-порт. Культурно-про-светительские учреж-дения, гостиницы. На вокзале. В аэропорту. В супермаркете. В ресторане.

просмотр презентаций, проверка составленных текстов , примерные вопросы:

Казань тысячелетняя. Проблемы урбаниза-ции. Городской транс-порт.

Культурно-про-светительские учреж-дения, гостиницы. На вокзале. В аэропорту. В супермаркете. В ресторане

Тема 5. Человек. Органы человека. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Эмоции и чувства. Спорт.

проверка творческих заданий , примерные вопросы:

Человек. Органы человека. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Эмоции и чувства. Спорт.

Тема 6. Итоговый контрольный тест

Итоговая форма контроля

зачет (в 4 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

Контрольные задания для русскоязычных студентов

(Практическая грамматика татарского языка)

1. Расположите предложения , чтобы получился связный текст. Допишите 4-5 предложений, продолжив текст.

А. Ул Кремль янында урнашкан. Ә. Татарстанның иң зур музейе - Дәүләт музейе.

Б. Анда 700 меж экспонат саклана.

2. Найдите словосочетание с ошибкой.

А. Ел фасылы Ә. Казан шәһәр Б. балалар бакчасы В. зур урам.

3. Найдите правильный вопрос. Кичә мин музейга бардым.

- А. Кичә кем музейга барды? Ә. Син музейга барасыңмы?
Б. Син музейга кайчан барды? В. Кичә музейга бардыгызымы?
4. Найдите правильный перевод. Знаменитые художники.
А. Сәләтле рәссамнар; Ә. Атаклы рәссамнар;
Б. Белемле рәссамнар; В. Тырыш рәссамнар.
5. Найдите предложение с ошибкой.
А. Казан - борыңгы шәһәр; Ә. Дустым Казанда яшим;
Б. Поезд сәгать биштә килә. В. Мин Татарстанны яратам.
6. Найдите предложение с отрицанием.
А. Алар Әлмәттә яши; Ә. Укытучы жөмләне кабатлый;
Б. Аның әбисе авылда яши; В. Ул бу сүзне аңламый.
7. Выберите нужный вариант аффиксов. Мин университет? алты... автобус белән килә....
А. -тан, -нчы, -без. Ә. -ны, -лар, -м; Б. -ка, -нчы, -м; В. -ның, -нан, -сең.
8. Найдите предложение со словом, отвечающим на вопрос кайдан?
А. Без китапханәдән кайттык. Ә. Алар иртәгә Мәскәүгә кителәр.
Б. Мин бу шигырьне яттан беләм. В. Студент жәйге сессиягә эзерләнә.
9. Найдите предложение со словом, отвечающим на вопроснишләде?
А. Студентлар татарча сөйләшәләр. Ә. Ул сүзләргә русчага тәржемә итте.
Б. Абыем Татарстан тарихы белән кызыксына. В. Бу егет бик сәләтле.
10. Подберите подходящее по смыслу слово. Бу югары уку алтымыш тугыз кафедра эшли.
А. бинасында; Ә. бүлмәсендә; Б. урамында; В. йортында.
11. Найдите конец предложения. Атаклы татар шагыйре Габдулла Тукай
А. 1886 нчы елда туган; Ә. Татарстан урамында урнашкан.
Б. драма әсәрләре ижат иткән. В. Муса Жәлил шигырьләрен укыган.
12. Найдите вопросительное предложение, которое не подходит этому тексту.
А. Казан циркы кайда урнашкан? Ә. Беренче төркемнең сәнгать житәкчесе кем?
Б. Циркның яңа бинасы кайчан төзелә? В. Циркның икенче төркеменең исеме ничек?
- Казан циркы 1890 елда тамаша үзәге буларак бертуган Никитиннар тарафыннан оештырыла. 1924 елдан дәүләт циркы булып таныла. 1927 елда циркта беренче төркем барлыкка килә. Бу төркемнең сәнгать житәкчесе акробат Мөхәмәт Хисмәтуллин була. 1969-70 елларда Казан циркы каршында "Яшьлек" татар цирк студиясе оеша. 1967 елда циркның уникаль конструкцияле яңа бинасы төзелә. Аның архитекторы - Г.М. Пичуев, инженерлары - О.И. Берим, Е.Ю. Брудный, В.Д. Панова. Циркның 2400 кешелек тамаша залы бар, ул гөмбәз түбә белән капланган. Хәзерге көндә цирк бинасы реконструкцияләнган, ул Ярминкә мәйданында урнашкан.

Тест по практической грамматике татарского языка
(для русскоязычных)

1. Суффиксы принадлежности а) -ны/-не; б) -быз, -без;
в) -сы/-се.
2. Муж моей ст. сестры а) килен; б) кода; в) жизни.
3. Мин сиңа сәләмәтлек а) укыйм; б) телим;
в) котлыйм.
4. Мин Мәскәү..... барам а) -нең; б) -кә; в) -гә.
5. Дөнъяда күп нәрсә белдем... а) мин туган тел аша б) син туган тел аркылы в) ул туган тел аркасында.
6. Син ничә..... кат... яши.... а) -нче, -та, -ләр
б) нчы, тан, -сең; в) -нче, -та, -сең.
7. Между воскресеньем и вторником а) шимбә; б) дүшәмбе;

- в) чәршәмбе.
8. 9 май - а) белем көне ; б) гашыйклар көне; в) Жиңү бәйрәме.
9. кар ява а) кышын; б) жәен; в) көзен.
10. У меня мало друзей а) минем дусларым әйбәт; б) минем дусларым аз; в) минем дусларым күп.
11. Мин ... музейга барачакмын. а) бүген, б) кичә; в) иртәгә.
12. Казанелгасы буенда урнашкан а) Казансу б) Идел буенда в) Зөя
13. Ты завтра не поедишь а) китмим; б) бармыйсың;
в) бармыйм.
14. Моя сестра а) аның сеңлесе; б) минем апам; в) синең сеңелең.
15. Когда, где, кто а) ник, нигә, кайчан; б) ничә, нәрсә, кайда; в) кайда, кайчан, кем.
16. Мы учимся шесть дней а) без алты атна укыйбыз; б) сез биш ай язасыз; в) без алты көн укыйбыз.
17. Первый урок начинается в 8.30 а) 9 нчы яртыда
б) сигезенче 15 минутта; в) сигез сәгать утыз минутта.
18. Без Казан шәһәрән а) яшибез; б) яратабыз; в) киләбез.
19. Килдем шәһәрәнә Казан мин а) 2, 3, 4, 1; б) 4, 2, 3, 1;
в) 4, 3, 2, 1
20. Казан шәһәрәндә төрле милләтләр яши а) Прит. падеж, мест.-вр. падеж, множ. число, 3 лицо; б) Прит.падеж, 3 лицо, мест.-вр. падеж, мн. число; в) Имен. падеж, 3 лицо, вин. падеж, мн.число

I вариант

1. В татарском языке а) 6 падежей; б) 7 падежей;
в) 5 падежей.
2. Мама моего отца а) дәү апа; б) әби; в) дәү әни.
3. Мин сине бәйрәм белән а) укыйм; б) барам;
в) котлыйм.
4. Мин Казан..... яшим а) -ны; б) -да; в) -нан.
5. Дәнъяда күп нәрсә белдем а) наст. вр.; б) буд.вр.; в) пр.вр.
6. Син уйлый..... а) -мын; б) -сың; в) -сыз.
7. Аңа, минем, синнән а) ему, мне, от тебя; б) ей, мой, от тебя; в) тебе, им, их..
8. 1 сентябрь - ? ? . а) Белем көне ; б) Гашыйклар көне;
в) Жиңү бәйрәме.
9. Суффикс настоящего времени изъявитель.накл. а) -а/-ә;
б) -ый/-и; в) -ган/-гән.
10. У меня много друзей а) минем дусларым әйбәт; б) минем дусларым аз; в) минем дусларым күп.
11. Урамда 22 градус салкын . а) егерме өч, б)унике; в) егерме ике.
12. Казанда барлыгы район бар а) 8; б)7; в) 5.
13. Я сегодня не пойду в библиотеку а) китмим;
б) бармыйсың; в) бармыйм.
14. Приблизительные числительные а) бишәү; б) берәр;
в) дүртләп.
15. Сколько, где, что а)ник, нигә, кайчан; б) ничә, нәрсә, кайда; в) ничә, кая, кем.
16. Они общаются 2 года а) без ике ел аралашабыз; б) сез ике ел аралашасыз; в) алар ике ел аралашалар.
17. Она утром просыпается без пяти семь а) жиденче биш минут б) жиде туларга биш минут; в) алты сәгать илле биш минут.

18. Безнең институт Уң Болак урамында а) яши; б) тора;
в) урнашкан.
19. Мәйдан, урам, тукталыш а) площадь; улица, памятник;
б) дом, этаж, улица; в) остановка, площадь, улица.
20. Татарстанның башкаласы Казан шәһәрәндә истәлекле урыннар бик күп. а) Прит. падеж, напр. падеж, исходный падеж, множ. число; б) Прит. падеж, 3 лицо, мест.-вр. падеж, мн. число; в) Имен. падеж, 3 лицо, вин. падеж, мн. число.

II вариант

1. Суффиксы принадлежности а) -ны/-не; б) -быз, -без;
в) -сы/-се.
2. Муж моей ст. сестры а) килең; б) кода; в) жизни.
3. Мин сиңа сәламәтлек а) укыйм; б) телим;
в) котлыйм.
4. Мин Мәскәү..... барам а) -нең; б) -кә; в) -гә.
5. Миңа, сине, аның а) меня, тебя, их б) мне, тебя, его в) мне, тебе, ее.
6. Син ничә... кат... яши.... а) -нче, -та, -ләр б) -нчы, -тан,
-сең; в) -нче, -та, -сең.
7. Разделительные числительное а) унар; б) бишенче;
в) сигезәп.
8. 9 май - а) белем көне ; б) гашыйклар көне; в) Жиңгү бәйрәме.
9. кар ява а) кышын; б) жәен; в) көзен.
10. У меня мало друзей а) минем дусларым әйбәт; б) минем дусларым аз; в) минем дусларым күп.
11. 1927 году татары перешли а) на кириллицу,
б) на латиницу; в) на арабскую графику.
12. Отрицательная форма настоящего времени а) -м б) -ма/-мә в) -мый/ми-
13. Ты завтра не поедишь а) китмим; б) бармыйсың;
в) бармыйм.
14. Моя сестра а) аның сеңлесе; б) минем апам; в) синең сеңлең.
15. Когда, где, кто а) ник, нигә, кайчан; б) ничә, нәрсә, кайда; в) кайда, кайчан, кем.
16. Мы учимся шесть дней а) без алты атна укыйбыз; б) сез биш ай язасыз; в) без алты көн укыйбыз .
17. Первый урок начинается в 8.30 а) 9 нчы яртыда
б) сигезенче 15 минутта; в) сигез сәгать утыз минутта.
18. Без Казан шәһәрән а) яшибез; б) яратабыз; в) киләбез.
19. Килдем шәһәрәнә Казан мин а) 2, 3, 4, 1; б) 4, 2, 3, 1;
в) 4, 3, 2, 1.
20. Казан шәһәрәндә төрле милләтләр яши а) Прит. падеж, мест.-вр. падеж, множ. число, 3 лицо; б) Прит. падеж, 3 лицо, мест.-вр. падеж, мн. число; в) Имен. падеж, 3 лицо, вин. падеж, мн. число.

Для татарской группы

1. Сүзләренә тәржемә итегез. Асларына сызылган сүзләренәң язылышларын аңлатыгыз.
Мәгълүмат, жайланма, житештерүче, шәхес, таләпчән, зыялы, әхлак, сәнгать, мөнәсәбәт, ижади көч, кагыйдә, шәгыйльләнергә, мәдәни эшчәнлек, бөтендөнъя мәдәни бәйләнешләр, көй, бию түгәрәге, халыкара.
2. Мәдәният сүзен килеш белән төрләндерегез.
3. Түбәндәге сүзләренә татарчага тәржемә итегез, икесе белән жөмлөләр төзегез.

Милли хэзинә, милли-мәдәни үзәк, кабатланмас гүзәллек, үзенчәлекле жыр, архитектура үрнәге, заманча яңгыраш, тамашачы фикере, "Алтын мөнбәр" конкурсы, "Ягымлы яз" фестивале, илһам алу, рухи байлык, музыкаль сәхифә, мәдәни мөгълүмат, мәшһүр шәхес, мәһабәт бина, тантаналы очрашу.

4. Жәмләләрне төрле заманнарда әйтегез.

Татарстан Республикасы башкаласы Казан шәһәре Россиянең икътисади, мәдәни һәм фәнни үзәге булып тора.

Төбәкара һәм халыкара мәдәни хезмәттәшлекне үстерү шәһәребездәге алдынгы юнәлешләрнең берсе булып тора.

Татарстан Республикасы мәдәнияте көннәре Казахстанның Астана шәһәрендә үткәрелде.

Казан һәм Астана шәһәрләре арасында туганлашу һәм мәдәни мөнәсәбәтләр хакында меморандум кабул ителде.

Татарстан төбәге дөнья мәдәниятенә бөек талантлар әзерли.

Коммуникативные задания

1. Поздоровайтесь с собеседником по-татарски.

2. Уточните, хорошо ли он говорит по-татарски.

3. Поинтересуйтесь, кто он (она), откуда он (она), чем занимается, сколько ему (ей) лет, есть ли у него (у нее) семья, дети, живы ли родители, много ли у него (у нее) родственников.

4. Побеседуйте с другом о том, куда он ездил в воскресенье.

5. Познакомьтесь с незнакомым человеком.

6. Спросите у знакомого, есть ли у него машина. Спросите номер машины.

7. Поинтересуйтесь у своего нового знакомого, есть ли у него телефон, какой у него номер.

8. К вам пришел друг. Пригласите его пить чай.

9. Спросите у друга, какие татарские блюда ему нравятся.

10. Спросите в магазине, сколько стоит молоко (хлеб, булка, масло, сметана, мясо, рыба, конфеты, колбаса, печенье, соль, спички и т.д.).

11. Позвоните другу и спросите, что он делал вчера.

12. Вы пришли в магазин. Расскажите о том, какие отделы вы посетили, какие покупки вы сделали.

13. Расскажите о своем походе в музей.

14. Попросите друга, чтобы он купил лекарство от головной боли.

15. Вы плохо себя чувствуете. Вызовите врача на дом.

16. Спросите у прохожего, где находится ближайшая аптека.

17. Вас интересует, какое лекарство надо пить при болях в желудке.

18. Спросите у друга, занимается ли он спортом.

19. Поинтересуйтесь, какими видами спорта занимаются студенты.

20. Расскажите гостю о достопримечательностях вашего города.

Вопросы для зачета

1. "Россия Федерациясе халыклары телләре турында" Россия Федерациясе Законы, "Татарстан Республикасы дәүләт телләре һәм Татарстан Республикасында башка телләр турында" Татарстан Республикасы Законы, Татарстан Республикасы дәүләт телләрен һәм Татарстан Республикасында башка телләрен саклау, өйрәнү һәм үстерү буенча 2004-2013 нче елларга исәпләнгән Татарстан Республикасы дәүләт программасы турында жыйнак монологлар төзегез.

2. Дустыгызны яна уку елы белән котлагыз.

3. Үзегез турында сөйләгез.

4. Фоторәсем буенча гаиләгез һәм туганнарыгыз турында сөйләгез.

5. Булачак һөнәрегез турында сөйләгез.

6. Иптәшегезнең тышкы кыяфәтен тасвирлагыз.

7. Сәламәт тормыш алып бару юллары турында сөйләгез.
8. Татарстан Республикасының икътисад һәм сәнәгать министрлыгы турында сөйләгез.
9. Казан шәһәренең сәнгате һәм мәдәнияте турында сөйләгез.
10. Телләр өйрәнү турында сөйләгез.
11. Татарстанның башкаласы - Казан, аның үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.
12. Татарстанның мәдәнияте турында сөйләгез.
13. Казан университетының үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.

Грамматические задания

1. Күплек сандагы исемнәр белән жөмлөләр языгыз.
2. Төрле килешләрдәге исемнәр белән жөмлөләр языгыз.
3. Төрле алмашлыктар белән жөмлөләр языгыз.
4. Төрле килешләрдәге тартымлы исемнәр белән жөмлөләр языгыз.
5. Төрле дәрәжәләрдәге сыйфатлар белән жөмлөләр языгыз.
6. Хәзерге заман хикәя фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
7. Үткән заман хикәя фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
8. Киләчәк заман хикәя фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
9. Боерык һәм теләк фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
10. Шарт фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
11. Сыйфат фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
12. Хәл фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
13. Инфинитив һәм исем фигыльләр белән жөмлөләр языгыз.
14. Саннар белән жөмлөләр языгыз.
15. Төрле килешләргә таләп итүче бәйләкләр белән жөмлөләр языгыз.

Основные виды самостоятельной работы

1. Индивидуальное чтение и перевод профильного текста и краткое изложение содержания прочитанного;
2. Поиск нужной информации в Интернете и подготовка монологических высказываний;
3. Подготовка к выполнению контрольных работ по переводу текстов с татарского на русский и с русского на татарский;
4. Подготовка к промежуточным контрольным работам, экзамену.

Текущий контроль

Производится после каждой изученной темы. Выполняются задания, которые имеются в учебниках под названием "Проверь себя". Всего 8 заданий. Это умение отвечать на вопросы, которые включает в себя проверки знаний по усвоению необходимой лексики по той или иной теме, умение употреблять грамматических форм татарского языка, изученного в данном разделе. Имеющиеся в конце коммуникативные задания ориентированы на комплексную проверку знаний студентов. На этом этапе учащийся должен уметь самостоятельно составлять предложения на татарском языке. Дополнительное задание: данный вид работ предлагается только сильным группам. Составляется список наиболее употребительных слов татарского языка. Студентам предлагается найти все возможные варианты их употреблений и перевода (работа с электронными словарями); предлагается работа с редкими сокращениями. В группе предлагается перевести различные предложения с данными словами и фразами в различных контекстах, при переводе студенты должны уметь "защитить" свой вариант перевода. Когда таким образом разбирается 30 слов, предлагается тест на перевод данных слов и выражений. Перевод производится без словарей.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Домашние задания:

- подготовка к практическим занятиям;
- работа над основной и дополнительной литературой;
- изучение вопросов для самоконтроля (самопроверки);
- перевод текстов для самоконтроля;
- самоподготовка при подготовке к экзамену;
- самостоятельная работа студента в библиотеке;
- изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет;
- изучение электронных учебных материалов (электронных учебников и т.п.), прикладных компьютерных программ;
- самостоятельный перевод текстов, включающих разнообразные межъязыковые осложнения, для разрешения которых необходимо комплексное применение освоенных практических навыков перевода.

Темы докладов, выступлений

1. Проблемы двуязычия и многоязычия в современных условиях.
2. Сравнительная типология татарского и русского языков.
3. Изучение родного и иностранного языков во взаимосвязи.
4. Изучение фразеологизмов в школе.
5. Словарно-фразеологическая работа в школе.
6. Взятие интервью у сокурсников, у преподавателей.
7. Презентация уроков по изучению отдельных тем.

Тексты для перевода

1. Языки народов Российской Федерации - национальное достояние Российского государства. Они находятся под защитой государства.

Государство на всей территории Российской Федерации способствует развитию национальных языков, двуязычия и многоязычия.

Настоящий закон направлен на создание условий для сохранения и равноправного самобытного развития языков народов России и призван стать основой для формирования системы правового регулирования деятельности юридических и физических лиц, разработки нормативно-правовых актов в целях реализации положений настоящего закона.

Закон РФ "О языках народов Российской Федерации"

2. Галимнәр сәламәтлекнең нигезе - туклануда, дигән нәтижәгә килгәннәр. Башлыча җиләк-җимеш, яшелчә һәм кыяклы үсемлекләр белән тукланырга кирәк. Аннары шпинат, салат, шалкан, кишер, кәбестә, борчак, кабак, фасоль күбрәк ашарга кирәк. Кайберләрен чи килеш, кайберләрен киптереп яисә томалап пешереп ашыйлар.

3. Спорт сөючеләр өчен иң уңай чак җитте. Мамыкта йомшак кар өстеннән чаңгы шуу яки көзгедәй ялтырап яткан бозда тимераякта йөрү, саф һавада төрле уеннар оештыру таудан чана шуу нинди рәхәт, нинди күңелле! Бу вакытта гәүдә җиңеләеп китә, сулышлар киңәя, дәрестә арыган баш ял итә. Алай гына да түгел, кышкы спорт спорт сәламәт һәм көчле булып үсәргә, җитезлек, түземлек, җиңүгә омтылучанлык сыйфатлары тәрби яләргә ярдәм итә.

Словарь: иң уңай - самый удобный; чак - время, момент; көзгедәй ялтырап яткан - сверкающий как зеркало; гәүдә - тело; җиңеләеп китә - становится легким; сулышлар киңәя - дыхание улучшается (расширяется); җитезлек - ловкость; түземлек - терпеливость; җиңүгә омтылучанлык - стремление к победе.

4. Дөнъяда көч сынашу һәм спорт төрләре бик күп. Аларның төгәл санын да белүче юк. Шулай да бүген кайсы спорт төре иң популяр санала? Әйтә алмыйсызмы? Дөнъяда бүгенге көндә иң популяр спорт - футбол! Аны кайларда гына уйнамыйлар: салкын котыпта да, Африканың эссе чүлләрендә дә. Әнә Бразилия малайлары йоклаганда да тупны кочаклап яталар, ди. Шулайдыр. Югыйсә бу ил футболчылары өч тапкыр дөнъя чемпионнары булып танылмаса, миллионлаган спорт сөючеләргә Пеле кебек бөек футболчыны бүләк итә алмаса иде.

Словарь: көч сынашу - мериться силами, соревнование; төгәл - точный; котып - п

7.1. Основная литература:

1. Фәтхуллова, К.С. Татарчасөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендәсөйләшәчеләрөчен татар теле дәрәслеге. Уртадәрәжә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 4,66 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 3-го и 4-го семестров .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2015 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .? URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000944.pdf
2. Фәтхуллова, К.С. Татарчасөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендәсөйләшәчеләрөчен татар теле дәрәслеге. Башлангычдәрәжә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 5,21 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 2-го семестра .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2012 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .? URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000943.pdf
3. Сәлахова Р.Р. Базовый татарский язык. [Электронный ресурс] <https://do.kpfu.ru/course/view.php?id=1694>
4. Салимова, Д. А. Двухязычие и перевод: теория и опыт исследования [Электронный ресурс] : монография / Д. А. Салимова, А. А. Тимерханов. ? М.: Флинта: Наука, 2012. ? 280 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=456721>
5. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. Н. Персикова. - М.: Логос, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=469331>

7.2. Дополнительная литература:

1. Харисов, Ф.Ф. Татар теле : читтelleаудиториядә : 2 кисәктә / Ф. Ф. Харисов, Г. Ф. Харисова, С. Х. Айдарова .? Казан : Мөгарифнәшрияты, Б.г.Кис. 2 :югары уку йортлары өчен уку әсбабы .? 2009 .? 151 б.
2. Харисов, Ф. Ф. Татар теле : читтelleаудиториядә : 2 кисәктә / Ф. Ф. Харисов, Г. Ф. Харисова, С. Х. Айдарова .? Казан : Мөгарифнәшрияты, Б.г.Кис. 1 :югарыкуйортларыөченукуәсбабы .? 2009 .? 231
3. Харисов, Ф.Ф. Татарский язык в иноязычной аудитории : программа и методич. рекомендации / Ф. Ф. Харисов, Ч. М. Харисова, С. Х. Айдарова : ТГГПУКазань, 2007 .? 54 с.
4. Сәлахова Р.Р. Сәнгать өлкәсендә татар теле: Югары уку йортлары өчен укыту кулланмасы. 2 кисәк. - Казан, 2017. - 56 б. Адрес размещения: http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/117134/F_Uchebno_metodicheskoe_posobie_Salahovoj
6. Речевая коммуникация: Учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 272 с.: 60x90 1/16 + (Доп. мат. znanium.com). - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-010593-2 // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=492125>
7. Гончарова Т. В. Речевая культура личности [Электронный ресурс]: Практикум / Т. В. Гончарова, Л. П. Плеханова. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 240 с // <http://znanium.com/bookread.php?book=405996>

7.3. Интернет-ресурсы:

www.Wikipedia.ru - www.Wikipedia.ru

Официальный портал мэрии Казани - www.Kzn.ru.

портал Правительства РТ - www.prav.tatar.ru

сайт татарской прессы - www.matbugat.ru

Филология и лингвистика - <http://www.filologia.su/sociolingvistika>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Базовый татарский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

1.Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет)

2.Сканер

3.Принтер

4.Копировальный аппарат

5.Ноутбук

6.Магнитофон

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.04 "Профессиональное обучение (дизайн интерьера)" и профилю подготовки Дизайн интерьера .

Автор(ы):

Салахова Р.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Мугтасимова Г.Р. _____

"__" _____ 201__ г.